

# 『日本語・日本文化研修留学生修了論文集 15』

## 修了論文

### 日中地方間交流について

－日中姉妹都市交流の概観と歴史的推移に注目して－ ..... LIU XUAN

### 福沢諭吉と康有為の民主思想について

－儒学認識と平等觀・學問觀を比較して－ ..... WANG YIMING

東野圭吾の『容疑者Xの獻身』の人物造形 ..... XU ZHENG RONG

### 『朝日新聞』『読売新聞』における中国・韓国関連記事の研究

－2006年から2010年までの分析を中心に－ ..... CHAN CHEUK LAM

### 『世界婦人』に見る福田英子の婦人解放思想の研究

－仕事・家庭の男女の役割分担と社会主义思想の考察を中心に－ ..... JULIA MAY

『夢十夜』再考－夢見手の立場を中心に－ ..... MURANYI DOROTTYA

直接法的な日本語学習自習教材 ..... AVERSANO ANTONIO

日本のウェブサイトにおける表外漢字の実態について ..... PIOTR GRZECHOWIAK

関西方言の終助詞「わ」について ..... GWIZDAK PAWEŁ ANDRZEJ

円地文子の『女坂』における夫婦関係

－最期の言葉の意味－ ..... FRANCU ANDREEA MADALINA

日本人タイ語学習者における発音上の問題点 ..... MASUK PARAWEE

古代日本語の過去形とトルコ語の過去形の比較

－ケリとmişの比較－ ..... CEVRIYE AYSEGUL ARKAN

## 研究レポート

児童文学における社会の反映－桃太郎を例として－ ..... JESSICA CHEN

日本とEUの関係 ..... DELYAN KONSTANTINOV DIMITROV

「腹」を含む慣用句について－日・英の対照研究－ ..... DIMITROV PETAR

日本語とブルガリア語の呼称の比較 ..... KURTEVA IVELINA KANCHEVA

端午の節句に見る日本と中国の文化の比較 ..... JIA LONGHUIZI

文化産業の供給について

－観光産業を例とした21世紀日本と中国の文化市場の比較－ ..... SONG DI

日系企業の労務管理と中国における現地化 ..... WANG XIAOHUI

闇の終焉 新たな季節を開く－芥川龍之介についての一考察－ ..... 王 媛

アニメ聖地巡礼 ..... TAVASTI JENNA EMILIA

福島原発事故分析－その経緯と責任の所在について－ ..... NATASHA GUPTA

## 韓国人日本語学習者のアクセント

- －産出・聴取上の特徴及び指導法の観点から－ ..... 金 善美  
平安時代の女性たち－「御簾」の内側と外側－ ..... LEE SOYOUNG  
日本人の声の使い分けについて ..... LEE YUJIN  
「お疲れ」系あいさつの拡大された用法について  
－日本人大学生と外国人留学生の比較－ ..... TONG CHOI YING  
日本相撲界におけるモンゴル力士の歴史 ..... BATSUREN AMARJARGAL  
よしもとばななの作品に扱われる「死」について  
－「キッチン」「ムーンライト・シャドウ」「アルゼンチンババア」－  
..... NARMANDAKH BILEG

## 平仮名の誕生

- －日本人の美意識と文化的アイデンティティー ..... VLAD DELIA ELENA  
漢字廃止論 ..... APURIN MIKHAIL  
山田詠美の『ベッドタイムアイズ』について－恋愛の特異性－ ..... KARIN MOLIN  
ことばの男女差の歴史  
－女ことばを中心に－ ..... STAALEBORG PERSSON EWA REBECCA  
『君に届け』における女性像 ..... YEEKAPAT SITRA  
芥川龍之介『藪の中』の材源と類話について ..... YOTBOUT TIRAWUT  
敦盛の改作について ..... EMILY DURBIN  
日本経済の悪化の原因－失われた20年の原因－ ..... ISHANOVA NIGORA  
成人式の振袖に見る日本文化 ..... TRAN THI NGOC ANH  
日本の官僚制－政策形成の過程における官僚の役割－ ..... VO THANH SANG

# 『日本語・日本文化研修留学生研修課題報告 1 2』

研修課題報告

KARAKEHAYOVA VESELINA PETROVA (ブルガリア)

漫画の特徴

ネームから単行本まで—日本マンガの作り方—

ANDREW MACLACHLAN (カナダ)

大関

酒文化

CHAN CHUN HONG (中国)

通訳セミナー

夏の甲子園

HALEK MARTIN (チェコ)

二重通訳

大阪で出会ったことば

DARSHANI PADHYE (インド)

空堀商店街見学

日本の会社—会社の特徴とビジネス日本語—

DEBBY LIANTO (インドネシア)

通訳・翻訳セミナー

日本の声優の特徴

PARAMASTRI ARDHANARESWARI (インドネシア)

空堀の見学旅行

グライス「協調の原理」がどのように漫才に具現されるか

GO SEOKJU (韓国)

通訳・翻訳に関する連続セミナーに参加して

「BoA」のJ-POPでの活躍と音楽世界

JIN EUNJUNG (韓国)

日本酒を飲んでみませんか

居酒屋の魅力（飲み放題）

KIM AHREUM (韓国)

日本酒の一から十まで体験した一日

韓日アイドル文化を多方面で比較してみよう

PARK JIYOOON (韓国)

軽くも、重くもない、日本マンガー京都国際マンガミュージアムー

日本における宗教の共存性

SONG SEOGMUN (韓国)

空堀商店街を訪れて

東野圭吾の『名探偵の撻』に対する考察

YU SEUNGMUN (韓国)

通訳・翻訳セミナー

日本の武道、弓道を学んで

MULDER STEVEN JELLE (オランダ)

日本酒作り、かなり難しい作業である。

お湯とは？

SABINA IMBURSKA-KUZNIAR (ポーランド)

タイムスリップの町

「今でもない、ここでもない」宝塚のワンダーランドの世界へ

KOHLER HANNA (イス)

空堀商店街

日本のダイエット文化

SANPRASIT DISSANANT (タイ)

通訳・翻訳セミナー

女装旅

HOANG THUY LINH (ベトナム)

空堀－大阪の歴史的な街－

日本の婚活－婚活を深く理解する－

NGUYEN THU THUY (ベトナム)

空堀通り

よさこい祭りとほにやグループ